

Dodatok č. 1 k zmluve

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2009 z Národného jadrového fondu na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi uzatvorená v zmysle zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“)

ev. č. zmluvy žiadateľa: DZM-80-08-1-0113-04210

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov:	Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s. (ďalej len JAVYS, a. s.) Tomášikova č. 22 821 02 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Ján Valko, predseda predstavenstva Ing. Peter Čižnár, podpredseda predstavenstva
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Jozef Maudry, vrchný riaditeľ divízie vyrad'ovania JE A-1
Peňažný ústav:	Tatrabanka, a. s.
Číslo účtu:	2629106127/1100
IČO:	35946024
DIČ:	2022036599
IČ DPH:	SK2022036599
Registrácia:	zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sa, vložka číslo: 4649/B
Poskytovateľ fin. prostriedkov:	Národný jadrový fond na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (ďalej len NJF) Prievozská 30, 821 05 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Viliam Ziman, predseda Rady správcov prof. Ing. Vladimír Slugeň, PhD., podpredseda Rady správcov Ing. Igor Moravčík, podpredseda Rady správcov
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Pavel Hekel, zástupca riaditeľa pre techniku
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000259313/8180
IČO:	30865433
DIČ:	2022216988
IČ DPH:	SK2022216988

21. 7. 2009
 Ing. Ján Valko
 Ing. Peter Čižnár
 Ing. Jozef Maudry
 Ing. Viliam Ziman
 prof. Ing. Vladimír Slugeň
 Ing. Igor Moravčík
 Ing. Pavel Hekel

Ing. Ján Valko

2. Predmet a termín plnenia

Týmto dodatkom č. 1 k zmluve sa mení pôvodný článok 2.3 Schválené žiadosti a výška finančných prostriedkov nasledovne:

Na základe schválenia žiadosti JAVYS, a. s. Radou správcov NJF dňa 12.03.2009 je upravená výška poskytnutých finančných prostriedkov NJF na žiadosť č. 20/A/09/JAVYS/C:

Číslo žiadosti	Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)	Schválené finančné prostriedky EURO / (tis. Sk)
<i>Vyrad'ovanie jadrových zariadení - JE A-1</i>		
20/A/09/JAVYS/C	Spracovanie a úprava RAO z vyrad'ovania JE A-1	14 274 646,48 / 430 038

Celková výška poskytnutých finančných prostriedkov sa nemení:

Celkom:	54 950 839,81 EURO / 1 655 449 tis. Sk
----------------	---

Slovom: **päťdesiatštyri miliónov deväťstopät'desiat tisíc osemstotridsaťdeväť euro osemdesiatjeden centov (jedna miliarda šesťstopät'desiatpäť miliónov štyristoštyridsaťdeväť tisíc slovenských korún)**

3. Ostatné a záverečné ustanovenia

- 3.1. Dodatok č. 1 k zmluve je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
- 3.2. Ostatné body zmluvy neuvedené v tomto dodatku sa nemenia.

[Handwritten signatures and initials]

[Handwritten signature]

4. Platnosť dodatku č. 1 k zmluve

Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tohto dodatku k zmluve porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Národný jadrový fond
Prievozska 30
821 05 BRATISLAVA
-1-

Bratislava, 30/03/2009

Bratislava, 21/04/09

za JAVYS, a. s.:

Ing. Ján Valko
predseda predstavenstva

.....



Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
IČO: 35946024, IČ DPH: SK2022036599
-27-

Ing. Peter Čižnár
podpredseda predstavenstva

.....


za Národný jadrový fond:

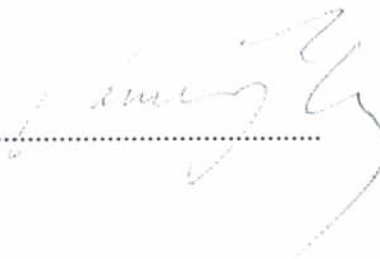
Ing. Viliam Ziman
predseda Rady správcov

.....


prof. Ing. Vladimír Slugeň, PhD.
podpredseda Rady správcov

.....


Ing. Igor Moravčík
podpredseda Rady správcov

.....


34 3

